

CrediMax Gift Card Terms and conditions

شروط وأحكام بطاقة الهدايا من كريدكس

The following are the terms and conditions that govern the Purchaser and or User (referred to as "you" or "your") of the CrediMax Gift card. Please read the terms and conditions carefully.

فيما يلي الشروط والأحكام السارية على مشتري و/أو مستخدم (يشار إليه بـ «أنت» أو «أنت») بطاقة الهدايا من كريدكس. يرجى قراءة الشروط والأحكام بدقة.

1. The CrediMax Gift card

1. بطاقة هدايا كريدكس

- The Gift card is a card issued by CrediMax B.S.C. (closed). The card can be used for purchases of goods and services at merchants that accept the Visa brand.
- The card cannot be used to withdraw cash at ATM's or get cash back at retailers or obtain cash over the counter at Banks and or other financial institutions.
- The card must only be used by the purchaser or any person to whom they transfer their rights under these terms and conditions.
- The Terms and conditions of the Gift card are written in English and Arabic only and available on CrediMax website www.credimax.com.bh/prepaid. All subsequent communications about this card will be made by CrediMax in English and or Arabic only.

- بطاقة الهدايا هي بطاقة صادرة من كريدكس ث.م.ب (مقفلة)، ويمكن استخدامها لشراء السلع والخدمات في المتاجر التي تقبل بطاقات فيزا.
- لا يمكن استخدام البطاقة لسحب مبالغ نقدية من أجهزة الصراف الآلي أو استرجاع المبالغ النقدية في محلات التجزئة أو الحصول على مبالغ نقدية من البنك أو أي مؤسسات مالية أخرى.
- يجب استخدام البطاقة فقط من قبل المشتري أو أي شخص آخر يتم تحويل حقوقه إليه وفق هذه الشروط والأحكام.
- الشروط والأحكام متاحة باللغتين العربية والإنجليزية فقط على الموقع الإلكتروني لكريدكس www.credimax.com.bh/prepaid أي مراسلات أو اتصالات بشأن هذه البطاقة من جانب كريدكس ستكون باللغتين العربية والإنجليزية فقط.

2. Using the Gift card

2. استخدام بطاقة الهدايا

- The card is a chip card with contactless technology.
- The card Pin (if required) to purchase at Point of Sale (POS) is the last 4 digits of the card number.
- The card may only be used to the value of money readily loaded on to it and the purchaser and or User authorizes CrediMax to reduce the value available on the card by the amount of the transaction plus any applicable fees when using the card. All foreign currency transactions are subject to currency conversion fees.
- Your rights and obligations relating to the use of the Gift card are subject and governed by this Gift Card Terms and conditions only. You have no other rights against CrediMax and or its representatives affiliates in any manner or shape.
- CrediMax may decline to authorize transactions and or block the card without having to give notice if any of the following occur:
 - Suspicion of a breach of the Terms and Conditions by you.
 - Suspicion of fraudulent or illegal activity is taking place.
 - Attempts are made to use and spend more than the amount of money loaded on and or available on the card.

- بطاقة الهدايا مزودة بشريحة ومجهزة بتكنولوجيا لا تلامسية.
- رقم التعريف الشخصي للبطاقة (إذا لزم الأمر) للشراء عند نقاط البيع هو آخر 4 أرقام من رقم البطاقة.
- يمكن استخدام البطاقة فقط بالقيمة المالية التي تم شحنها بها، ويفوض المشتري و/أو المستخدم شركة كريدكس م.ب.ب لخصم مبلغ المعاملة من القيمة الموجودة في البطاقة، إضافة إلى أي رسوم سارية على استخدام البطاقة. يتم احتساب رسوم تحويل العملة عن كافة المعاملات التي يتم إجراؤها بالعملة الأجنبية.
- تخضع حقوقك والتزاماتك الخاصة باستخدام بطاقة الهدايا لشروط وأحكام بطاقة الهدايا فقط، حيث لا تملك أي حقوق أخرى ضد كريدكس م.ب.ب أو أي من ممثليها بأي شكل من الأشكال.
- قد ترفض شركة كريدكس م.ب.ب التصريح بتنفيذ المعاملة أو تقوم بحظر البطاقة بدون إشعار مسبق في الحالات التالية:
 - وجود شك في مخالفتك للشروط والأحكام.
 - وجود مخاوف من نشاط غير قانوني أو عملية احتيال.
 - محاولات لاستخدام وإنفاق أكثر من المبلغ الذي تم شحنه في البطاقة و/أو الموجود داخل البطاقة.

- CrediMax shall not be liable for any loss or damage howsoever incurred or suffered by the purchaser of the Gift card by reason of a merchant or other Bank or financial institution or any terminal or other party refusing to allow a card transaction or accept the card or the card number or the PIN up to the remaining balance in the card.
- CrediMax shall not be responsible for the refusal of any merchant or member institution of Visa International to honor or accept the card or for any defect or deficiency in the goods or services supplied to the purchaser/holder of the gift card by any merchant or, where applicable, for any breach of non-performance by a merchant for card transactions.
- CrediMax may withdraw or cancel the Gift Card and require an alternative form of payment if we suspect that the Gift Card may have been stolen or fraudulently used. Further action may also be taken.
- A Gift Card will get cancelled automatically once its balance has been exhausted.

• لن تكون شركة "كريددي ماكس" مسؤولة عن أية خسارة أو ضرر كيفما حدث أو عانى منه حامل البطاقة بسبب رفض التاجر أو أي بنك أو مؤسسة مالية أخرى أو أي جهة أخرى إجراء المعاملة في حدود المبلغ الموجود في البطاقة.

• لن تكون شركة "كريددي ماكس" مسؤولة عن رفض أي تاجر أو أي عضو في مؤسسة فيزا الدولية في قبول البطاقة لأي خلل أو عيب في البضائع أو الخدمات المقدمة لحامل البطاقة من قبل أي تاجر أو في الحالات التي ينطبق فيها ذلك، عن أي إخلال أو عدم تنفيذ من قبل أي تاجر للمعاملة بالبطاقة.

• يحق لشركة كريددي ماكس سحب أو إلغاء بطاقة الهدايا وطلب الدفع بطريقة أخرى، وذلك إذا كانت هناك أي شكوك بشأن سرقة البطاقة أو وجود أي عملية احتيال.

• سيتم إلغاء بطاقة الهدايا تلقائياً فور نفاذ رصيدها.

3. Gift Card Expiry

- The card will expire at the date shown on the back of the card and cannot be used after the expiry date. Any attempts to use the card after its expiry date will be declined immediately.
- Upon full utilization of the balance of money available on the card before its expiry date, the card must be destroyed immediately by cutting it in half as the Card is non-reloadable
- Any remaining balance of money available on the card after its expiration cannot be claimed and any remaining balance will be removed and the card will become invalid and no longer available for use.
- A Gift Card will get cancelled automatically once its balance has been exhausted.
- CrediMax has no obligation to remind or inform you of a gift card's expiry and it is your sole responsibility to ensure that any balance is used in full prior to expiry.

3. انتهاء صلاحية بطاقة الهدايا

• تنتهي صلاحية البطاقة في التاريخ الموضح في الجزء الخلفي للبطاقة ولا يمكن استخدامها بعد هذا التاريخ. سوف يتم رفض أي محاولة لاستخدام البطاقة بعد انتهاء مدة صلاحيتها.

• عند استخدام رصيد المبلغ المتوفر في البطاقة بالكامل قبل تاريخ انتهاء صلاحيتها، يجب تدمير البطاقة على الفور من خلال قطعها نصفين، حيث لا يمكن إعادة شحنها.

• لا يمكن المطالبة بأي رصيد متبقي من المال في البطاقة بعد انتهاء صلاحيتها، وسيتم إلغاء أي رصيد متبقي، ولن تكون البطاقة صالحة للاستخدام.

• سيتم إلغاء بطاقة الهدايا تلقائياً فور نفاذ الرصيد.

• لا تتحمل شركة كريددي ماكس أي مسؤولية لتذكيرك أو إخطارك بتاريخ انتهاء صلاحية بطاقة الهدايا، وستتحمل أنت مسؤولية التأكد من استخدام كل الرصيد قبل انتهاء تاريخ الصلاحية.

4. Nonreturnable; not for resale

- Notwithstanding anything contained in these Terms and Conditions, CrediMax Gift Cards are not returnable or refundable for cash.

4. البطاقة غير قابلة للإرجاع وغير قابلة للبيع

• بغض النظر عن أي بند في هذه الشروط والأحكام، فإن بطاقات هدايا كريددي ماكس غير قابلة للإرجاع وغير قابلة للاسترداد النقدي.

5. Card Replacements and Cash Refunds

- The Prepaid Card cannot be replaced and no cash refunds and or fees paid to purchase the Gift Card are refundable. Therefore, any money balances available on the Card cannot be claimed or refunded after Cards cancellation and or expiry.

5. استبدال البطاقة واسترداد المبالغ النقدية

• لا يمكن استبدال البطاقة أو استرداد المبالغ النقدية أو الرسوم المدفوعة لشراء بطاقة الهدايا. وبالتالي لا يمكن المطالبة بالمبلغ المالي الموجود في البطاقة أو استرداده بعد إلغاء البطاقة أو انتهاء صلاحيتها.



6. Lost, Stolen, and or Damaged Cards

- The Purchaser and or User of the Prepaid Card must record the 16-digit number of the Prepaid Card. This number must be provided to CrediMax to block the Card when reporting it lost or stolen in an attempt to restrict the fraudster benefiting from any unused balance remaining on the card.
- Lost, stolen or damaged cards will not be replaced. CrediMax will not accept any responsibility or liability for lost, stolen or damaged or any unauthorized use of the gift card or for any remaining balance on the Gift Card.
- No change will be given but any unused balance will remain on the Gift Card and may be applied to future purchases. The Gift Card cannot be exchanged or redeemed in whole or part for cash.

Keep the Gift Card safe and treat it as cash. Keep them close; they're valuable and can be redeemed by whoever finds them.

6. البطاقات المفقودة أو المسروقة أو التالفة

- يجب على المشتري و/أو المستخدم تسجيل رقم البطاقة المكون من 16 رقماً. ويجب تقديم هذا الرقم لكريدكس مكس لحظر البطاقة عند الإبلاغ عن فقدانها أو سرقتها في محاولة لمنع المحتالين من الاستفادة من الرصيد غير المستخدم المتبقي في البطاقة.
- لن يتم استبدال البطاقات المفقودة أو المسروقة أو التالفة. ولن تتحمل كريدكس مكس أي مسؤولية عن البطاقة المفقودة أو المسروقة أو التالفة أو غير المصرح باستخدامها أو استخدام الرصيد المتبقي في بطاقة الهدايا.
- لن يتم إجراء أي تغيير، ولكن سيبقى أي رصيد غير مستخدم في بطاقة الهدايا، ويمكن استخدامه في المشتريات اللاحقة. لا يمكن استبدال أو استرجاع بطاقة الهدايا نقداً سواء بشكل كامل أو جزئي.

يجب الاحتفاظ ببطاقة الهدايا في مكان آمن، واعتبارها بمثابة أموال نقدية. لا تترك البطاقة بعيدة عنك لأنها قيمة ويمكن استخدامها من قبل أي شخص يحصل عليها.

7. Customer Service

- All inquiries and complaints including disputes about the Gift Card must be submitted in writing to CrediMax, PO Box 5350, Manama, Kingdom of Bahrain or email to credimax@credimax.com.bh. General Card Balance inquires may be made through IVR on +973 77 200200. For security and training purposes, calls made to the Call Centre will be subject to ID verification questions and recording.

7. البطاقات المفقودة أو المسروقة أو التالفة

- يجب تقديم كافة الاستفسارات والشكاوى بما في ذلك النزاعات بشأن بطاقة الهدايا كتابياً إلى شركة كريدكس مكس، ص.ب. 5350، المنامة، مملكة البحرين، أو إرسال بريد إلكتروني إلى credimax@credimax.com.bh ويمكن الاستفسار عن رصيد البطاقة من خلال الاستجابة الصوتية التفاعلية على رقم 973 77 200200+. ولأغراض الأمن والتدريب، سيقوم مركز الاتصال بتوجيه بعض الأسئلة الخاصة بتعريف الهوية، كما سيتم تسجيل المكالمات.

8. Liability and Authorization

- The Prepaid Card purchaser and or user agree to indemnify and hold harmless CrediMax and its distributors, partners, and service providers for and against costs of any legal action taken to enforce these Terms and Conditions and/or any breach of these Terms and Conditions or fraudulent use of the Gift Card.
- CrediMax reserves the right to amend or supplement these Terms and Conditions from time to time and any changes can be viewed on CrediMax website www.credimax.com.bh/prepaid.
- CrediMax reserves the right to discontinue the Gift Card at any time.

8. المسؤولية القانونية والتفويض

- يوافق مشتري و/أو مستخدم البطاقة على تعويض وإبراء ذمة كريدكس مكس، وموزعيها، وشركائها، ومزودي الخدمة عن أي إجراء قانوني يتعلق بتطبيق هذه الشروط والأحكام و/أو أي مخالفة لهذه الشروط والأحكام أو عملية احتيال عند استخدام بطاقة الهدايا.
- تحتفظ كريدكس مكس بالحق في تعديل أو إضافة أي بنود على هذه الشروط والأحكام من وقت لآخر، ويمكن الإطلاع على أي تغييرات على الموقع الإلكتروني لكريدكس مكس www.credimax.com.bh/prepaid
- تحتفظ كريدكس مكس بالحق في إيقاف بطاقة الهدايا في أي وقت.